

**SOCIÉTÉ FRANÇAISE ET FRANCOPHONE
DE CHIRURGIE DE L'OBÉSITÉ
ET DES MALADIES MÉTABOLIQUES**

**JOURNÉES INTERNATIONALES DE NICE
SOFFCO-M MEETING OF NICE**

**du vendredi 12 février 2010 à 8 h 00
au samedi 13 février 2010 à 13 h 00**

*from Friday February 12, 2010 at 8:00 a.m.
to Saturday February 13, 2010 at 1:00 p.m.*



*NICE soleil
Fleurs Marc Chagall*

Le **MERIDIEN**

1, PROMENADE DES ANGLAIS, 06000 NICE, FRANCE

Tél. 33/(0)4 97 03 44 44

Fax. 33/(0)4 97 03 44 45

N 43°41' E 07°15'

lemeridien.com/nice

Sous les auspices de

**L'International Federation of the
Surgery of Obesity**

Under the auspices of IFSO

Pr N. SCOPINARO
Honorary President

www soffco.fr

Pour devenir membre de la Société
For membership

CENTRE D'ETUDES ET DE RECHERCHES MEDICALES (CERM)

SOFFCO-M

OBESITE PATHOLOGIQUE

MORBID OBESITY

ORGANISATION SCIENTIFIQUE / SCIENTIFIC CHAIRMAN
Pr J. MOUIEL

C.E.R.M. : SECRETARIAT

Edith GIERKOWSKI et Christiane RUBINI

40 boulevard Victor Hugo
06000 NICE

Tel. +33 (0)4 93 16 11 15
Fax +33 (0)4 93 16 21 51

mail: pr.mouiel@wanadoo.fr
www.obesite-info.com

INSCRIPTION / REGISTRATION

TRADOTEL C.E.R.M.10

14 avenue Marianna 06000 NICE

Tél. +33 (0)4 93.53.00.10 – Fax. +33 (0)4 93.53.00.39

Email : congres@tradotel-riviera.com

LIEU DU CONGRES / VENUE

HOTEL LE MERIDIEN

1 promenade des Anglais
06000 NICE France

Tél. +33 (0)4 97 03 44 44

Fax. +33 (0)4 97 03 44 45

lemeridien.com

PROGRAMME SCIENTIFIQUE
SCIENTIFIC PROGRAM

VENDREDI 12 FEVRIER 2010 / FRIDAY FEBRUARY 12, 2010
MATINEE / MORNING: 8:30 – 13:00

8:15 ACCUEIL / WELCOME

D. BENCHIMOL, Doyen de la Faculté de Médecine
J. MOUIEL, Président de la SOFFCO-M

8:30 **INTRODUCTION**
ETAT DES LIEUX DE LA CHIRURGIE DE L'OBÉSITÉ
EN FRANCE / OVERVIEW OF BARIATRIC SURGERY
IN FRANCE, J.MOUIEL (Nice)

METTRE UN ANNEAU AVEC SUCCES / SUCCEED WITH GASTRIC BANDING

Président : **JM. FABRE**

Modérateur / Moderator : **J. DARGENT** (Rillieux la Pape)

8:40 Evolution technique / *Technical evolution*
JM. ZIMMERMANN (Marseille)

8:50 Discussion

8:55 Consensus actuel de prise en charge / *Consensus for follow up*
JM. CHEVALLIER (HEGP, Paris)

9:05 Discussion

9:10 Gestion des anneaux et résultats éloignés /
Follow up and late results, V. FRERING (Lyon)

9:20 Discussion

GASTRECTOMIE LONGITUDINALE / SLEEVE GASTRECTOMY

Président : **JC. BERTRAND** (Nice)

Modérateur / Moderator : **D. NOCCA** (Montpellier)

9:25 Technique, trucs et ficelles / *Tips and tricks, P. VERHAEGHE* (Amiens)

9:35 Discussion

9:40 Fistules / *Fistulas, J. HIMPENS* (Bruxelles, Belgique)

9:50 Discussion

9:55 Résultats éloignés / *Late results, R. A WEINER* (Francfort, Allemagne)

10:05 Discussion

10:10 PAUSE ET VISITE DE L'EXPOSITION

10:40 BREAK AND VISIT THE EXHIBITORS

COURT-CIRCUIT GASTRIQUE I / GASTRIC BY PASS I

Président : **J. GUGENHEIM** (Nice)

Modérateur / Moderator : **B. BOKOBZA** (Le Havre)

10:40 Etude contrôlée : GBP vs sleeve / *A case control study*

E. CHOUILLARD (Poissy)

10:50 Discussion

10:55 Faut-il fermer les mésos ? / *Close the mesos ?*

E. VAN VYVE (Bruxelles, Belgique)

11:05 Discussion

11:10 Résultats éloignés / *Late results*

JP. MARMUSE (Bichat, Paris)

11:20 Discussion

11:25 Facteurs d'échec / *Failure factors*

D. NOCCA (Montpellier)

11:35 Discussion

COURT-CIRCUIT GASTRIQUE II / GASTRIC BYPASS II

Président : **JP MARMUSE** (Bichat, Paris)

Modérateur / Moderator : **L. BRUNAUD** (Nancy)

11:40 Echec de GBP / *GBP failure*, **M. SODJI** (Limoges)

11:50 Discussion

11:55 Ulcère / *Ulcer*, **JL. BOUILLOT** (Hôtel Dieu, Paris)

12:05 Discussion

12:10 Lithiase / *Lithiasis*, **S. MSIKA** (Colombes, Paris)

12:20 Discussion

12:25 Stéatohépatite / *NASH*, **J. GUGENHEIM** (Nice)

12:35 Discussion

12:40 **CONFERENCE**

Introduction, **Ph. TOPART** (Angers)

HYPOGLYCÉMIE APRÈS GBP

HYPOGLYCEMY AFTER GBP, **P. RITZ** (Toulouse)

12:55 - 14:00 LUNCH

VENDREDI 12 FEVRIER 2010 / FRIDAY FEBRUARY 12, 2010
APRES-MIDI / AFTERNOON 14:30 – 19:00

SWITCH DUODENAL AVEC DIVERSION BILIO PANCREATIQUE /

BPD

Président : **J. HIMPENS** (Bruxelles, Belgique)

Modérateur / *Moderator* : **G. BECOUARN** (Angers)

- 14:00 Intervention en 2 temps / *2 steps procedure*, **A. IANNELLI** (Nice)
14:10 Résultats à 5 ans / *5 years results*, **P. TOPART** (Angers)
14:20 Discussion

14:25 **CONFERENCE**

Introduction : **JM. CHEVALLIER** (HEGP, Paris)

AMÉLIORATION DU DIABÈTE T2 APRÈS

CHIRURGIE BARIATRIQUE : LE 3^{ÈME} HOMME /

IMPROVEMENT OF DT2 AFTER BARIATRIC SURGERY :

THE 3RD MAN, **F. PATTOU** (Lille)

COMMUNICATIONS LIBRES I / FREE PAPERS I

Président : **B. GHAVAMI** (Lausanne, Suisse)

Modérateur / *Moderator* : **V. FRERING** (Lyon)

Pour chaque communication, le temps alloué est de 10mn,
comprenant 7mn de présentation et 3mn de questions - réponses
*For each paper, the allotted time is out of 10mn, including 7mn for
presentation and 3mn for questions - answers*

- 14:40 Etude contrôlée sur les anneaux fixés et non fixés / *Study on fixed
and non fixed gastric banding*, **A. LAZZATI** (Bondy, Paris)
14:50 Résultats à long terme du traitement conservateur après
glissement d'anneau / *Reposition after slippage, long term results*
S. BENCHETRIT (Lyon)
15:00 Ablation des anneaux / *Band removal*, **JG. RODIER** (Montpellier)
15:10 Comparaison des résultats de l'anneau et du GBP chez
l'adolescent et l'adulte jeune / *Gastric banding and GBP for
adolescent and young adult*, **E. HERVREUX** (Lille - Angers)
15:20 Amélioration de la qualité de vie après anneau et GBP /
Quality of life improvement after gastric banding and GBP,
R. CAIAZZO (Lille)



VIDEO SHOW I

Président : **JL. DULUCQ** (Bordeaux, Paris)

Modérateur / Moderator : **G. FOURTANIER** (Toulouse)

Pour chaque communication, le temps alloué est de 10mn, comprenant 7mn de présentation et 3mn de questions - réponses
For each paper, the allotted time is out of 10mn, including 7mn for presentation and 3mn for questions - answers

15:30 Conversion d'anneau en sleeve / *Gastric banding to sleeve*,
C. CHAZELET (Provins – Troyes)

15:40 Re sleeve,
P. NOEL (Aubagne)

15:50 Conversion de sleeve en GBP / *Sleeve conversion to GBP*
H. JOHANET (Paris)

16:00 Conversion de GVC en mini bypass / *VBG to mini bypass*
R. ARIENZO (HEGP, Paris)

16:10 Conversion de GVC en GBP / *VBG to GBP*
D. NOCCA (Montpellier)

16:20 PAUSE ET VISITE DE L'EXPOSITION

16:50 BREAK AND VISIT THE EXHIBITORS

COMMUNICATIONS LIBRES II / FREE PAPERS II

Président : **J. DARGENT** (Rillieux la Pape)

Modérateur / Moderator : **P. VERHAEGHE** (Amiens)

Pour chaque communication, le temps alloué est de 10mn, comprenant 7mn de présentation et 3mn de questions - réponses
For each paper, the allotted time is out of 10mn, including 7mn for presentation and 3mn for questions - answers

16:50 Sleeve chez les super obèses / *Sleeve for super obeses*
JM. CATHELIN (Bobigny)

17:00 Résultats à moyen terme de la sleeve /
Midterm results of sleeve, **E. SALSANO** (Montpellier)

17:10 Complications post-opératoires précoces de la sleeve /
Post op complications, **P. MARRE** (Le Port Marly)

17:20 Fistules après sleeve 14 cas / *Sleeve fistulas 14 cases*
E. DENEVE (Montpellier)

17:30 Apport de l'endoscopie dans le traitement des fistules après sleeve / *Interest of endoscopy in treatment of sleeve fistulas*,
P. NOEL (Aubagne)

DISCUSSION INTERACTIVE DE DOSSIERS / RECORD SESSION

Président : **JM. ZIMMERMANN** (Marseille)

Modérateur / Moderator : **S. BENCHETRIT** (Lyon)

17:40 Sténose après sleeve / *Stenosis after sleeve*

A.IANNELLI (Nice)

17:50 Fistule après sleeve / *Fistula after sleeve*

P. MILLO (Aoste, Italie)

18:00 Lithiase cholédocienne après GBP /

Main bile duct lithiasis after GBP, **E. BALDINI** (Piacenza, Italie)

COMMUNICATIONS LIBRES III / FREE PAPERS III

Président : **H. JOHANET** (Bichat, Paris)

Modérateur / Moderator : **Y. ANDUZE** (Toulouse)

Pour chaque communication, le temps alloué est de 10 mn, comprenant 7 mn de présentation et 3 mn de questions – réponses.
For each paper, the allotted time is out of 10 mn, including 7 mn for presentation and 3 mn for questions – answers.

18:10 GBP laparoscopique ou robotique / *Lap or robotic GBP*

L. BRUNAUD (Nancy)

18:20 Critères influençant la perte de poids / *Weight regain factors*

G. BECOUARN (Angers)

18:30 Réinterventions précoces après GBP /

Immediate redo surgery after GBP, **A.STERKERS** (Lille)

18:40 Réinterventions après GBP / *Redo surgery after GBP*

P. LEDAGUENEL (Bordeaux)

18:50 Perforation d'ulcère après GBP / *Ulcer perforation after GBP*

B.SENDRISON (Fréjus - St Raphaël)

SAMEDI 13 FEVRIER 2010 / SATURDAY FEBRUARY 13, 2010

MATINÉE / MORNING 8:00 - 13:00

VIDEO SHOW II

Président : **H. HUTEN** (Tours)

Modérateur / Moderator : **P.NOEL** (Aubagne)

Pour chaque communication, le temps alloué est de 10 mn, comprenant 7 mn de présentation et 3 mn de questions – réponses.
For each paper, the allotted time is out of 10 mn, including 7 mn for presentation and 3 mn for questions – answers.

8:00 Complications du ballon intra gastrique /

Intra gastric balloon complications, **J. CADY** (Paris)

- 8:10 Gastroplastie annulaire par abord unique /
Gastric banding by single port, **S. BENCHETRIT** (Lyon)
- 8:20 Sleeve et hernie hiatale / *Hiatal hernia and sleeve*,
M. SKALLI (Montpellier)
- 8:30 Remise en circuit après gastric bypass / *Reversal of GBP*,
A. SAGET (Colombes)
- 8:40 Réinterventions pour reprise pondérale après GBP /
Redo surgery for weight regain after GBP, **Y. ANDUZE** (Toulouse)

COMMUNICATIONS LIBRES IV / FREE PAPERS IV

Président : **A. BASDEVANT** (La Pitié, Paris)

Modérateur / *Moderator* : **JL. BOUILLOT** (Hôtel Dieu, Paris)

Pour chaque communication, le temps alloué est de 10 mn, comprenant 7 mn de présentation et 3 mn de questions – réponses.
For each paper, the allotted time is out of 10 mn, including 7 mn for presentation and 3 mn for questions – answers.

- 8:50 Rôle du médecin traitant dans la chirurgie de l'obésité /
Role of the general practitioner in bariatric surgery,
D. QUILLIOT (Nancy)
- 9:00 Troubles du comportement alimentaire /
Alimentary behaviour disorders, **B. ROCHEREAU** (Antony)
- 9:10 Facteurs prédictifs de la perte de poids /
Weight loss factors, **M. COUPAYE** (Colombes, Paris)
- 9:20 Gastrographie TDM pour échecs et complications de la chirurgie bariatrique / *TDM gastric pouch volumetry in bariatric surgery*, **MC. BLANCHET** (Lyon)
- 9:30 Pullulation microbienne après GBP /
Bacterial overgrowth after GBP, **JM. SABATE** (Colombes, Paris)

9:40 PAUSE ET VISITE DE L'EXPOSITION

10:10 BREAK AND VISIT THE EXHIBITORS

RECHERCHE EN CHIRURGIE BARIATRIQUE ET METABOLIQUE / RESEARCH IN BARIATRIC AND METABOLIC SURGERY

Président : **F. PATTOU** (Lille)

Modérateur / *Moderator* : **D. NOCCA** (Montpellier)

- 10:10 Les protocoles de la SOFFCO-M /
The SOFFCO-M protocols : overview
- Morbisleave **S. LOUHICHI** (Montpellier)
 - PHRC sleeve vs GBP **JM. CATHELIN** (Bobigny, Paris)
 - Stomaphyx **R. ALTWEGG** (Montpellier)

- 10:20 Projet de recherche : chirurgie bariatrique après 60 ans
d'après le registre de la SOFFCO-M /
*Research draft : bariatric surgery over 60 years
according to SOFFCO-M register*
P. RITZ (Toulouse) – **Ph. TOPART** (Angers)
- 10:25 GBP chez le mini porc : un modèle pré clinique prometteur /
GBP in mini pig : a preclinical model
R. VERHAEGHE (Lille)
- 10:35 Etude pilote sur l'influence du statut dentaire
sur la perte de poids après GBP / Pilot study on dental status
C.CHAVET (Limoges – Clermont-Ferrand)
- 10:45 Facteurs déterminants du taux d'homocystéine après GBP /
Rate of homo cysteine after GBP
S. LEDOUX, S. MSIKA (Colombes, Paris)

GASTRIC BYPASS ET GROSSESSE / GBP AND PREGNANCY

Président : **S. MSIKA** (Colombes, Paris)

Modérateur / Moderator : **E. CHOUILLARD** (Poissy)

- 10:55 Grossesse après GBP : étude comparative /
Pregnancy following GBP : comparative study
P. SANTULLI (Colombes, Paris)
- 11:05 Occlusions et hernies internes pendant la grossesse /
SBO and internal hernias during pregnancy, J. MOUIEL (Nice)
- 11:15 Discussion

INNOVATIONS EN CHIRURGIE BARIATRIQUE /

BARIATRIC SURGERY INNOVATIONS

Président : **R. WEINER** (Francfort, Allemagne)

Modérateur / Moderator : **M. SODJI** (Limoges)

- 11: 25 SILS ou SPA : une voie nouvelle / *A new approach, J. CADY* (Paris)
- 11:35 Discussion
- 11:40 Sleeve par Notes hybride /
Hybrid Notes and one port sleeve gastrectomy,
D. CHOUILLARD (Poissy)
- 11:50 Discussion
- 11:55 GBP par un seul orifice / *One port gastric bypass*
RM. TACCHINO (Rome, Italie)
- 12:05 Discussion

12:10 EDITORIAL

Introduction : **J. MOUIEL** (Nice)

Les nouveaux concepts dans l'obésité / *New concepts in obesity*

A. BASDEVANT (La Pitié, Paris)

12:30 Fin du Congrès

RENSEIGNEMENTS / INFORMATIONS
FRAIS D'INSCRIPTION BULLETIN A
REGISTRATION FEES FORM A

- Avant le 1^{er} février 2010 :
- *Before february 1, 2010 :*

● **Congressistes / delegates :** 325 €

Comprenant les documents des Journées, la participation aux séances, les boissons et rafraîchissements, le déjeuner de vendredi.

The fees include documents of the congress, participation to the sessions, break, lunch of Friday.

● **Chefs de clinique en exercice / Chief Resident :** 175 €

sur présentation d'un justificatif délivré par leur chef de service

Written proof delivered by the Head of Department

● **Accompagnant / Accompanying person :** 175 €

Internes en exercice, DES, DIS (moins de 30 ans) / *Surgical residents (under 30 years old) accès aux*

salles gratuit sur présentation d'un justificatif /

Free upon written proof

- Possibilité d'inscription partielle sur demande pour les congressistes niçois ne prenant pas leur repas sur place.

-Après le 1^{er} février 2010 : majoration de 50 €

-*After february 1, 2010 : 50 € overdue*

INSCRIPTION SUR PLACE / ON SITE REGISTRATION

Uniquement par chèque ou espèces (pas de carte de crédit) /

Only by check or cash (no credit card)

SECRETARIAT DU CONGRES / MEETING SECRETARIAT

Jeudi 11 février 2010 de 17.00 à 20.00

Vendredi 12 février 2010 à partir de 07.30

Thursday February 11, 2010, from 05.00 PM to 08.00 PM

Friday February 12, 2010, from 07.30 AM to 01.00 PM

HOTEL LE MERIDIEN

1 promenade des Anglais – 06000 NICE France

Tel : +33.4. 97.03.44.44 - Fax :+33.4. 97.03.44.45

Site Internet : lemeridien.com

Parking Méridien

HEBERGEMENT BULLETIN « B »
ACCOMODATION FORM « B »

Nous avons sélectionné, à des prix préférentiels, les hôtels suivants :
We have chosen with special prices the following hotels :

LE MERIDIEN****

1 promenade des Anglais 06000 NICE
Tel : +33.4.97.03.44.44 Fax : +33.4.97.03.44.45

LE MEURICE***

14 avenue de Suède 06000 NICE
Tel : +33.4.97.03.05.20 Fax : +33.4.97.03.05.21

Au reçu de votre chèque d'arrhes (une nuit par chambre selon l'hôtel choisi), il vous sera adressé un BON D'HÔTEL qui sera déduit du règlement définitif.

Upon receiving your check deposit, a reservation form will be mailed.

DATE LIMITE DE RESERVATION : 1^{er} février 2010

DEADLINE OF RESERVATION : february 1, 2010

Au delà de cette date, nous nous efforcerons de vous donner satisfaction dans la mesure des possibilités.

After this date, we will try to help arrange satisfactory reservation however they cannot be assured after this date.

Pour tout renseignement concernant les hôtels, veuillez contacter directement TRADOTEL RIVIERA au :

For all information concerning the hotels, you may wish to contact directly TRADOTEL RIVIERA at the following number :

Tel : +33.4.93.53.00.10 Fax : +33.4.93.53.00.39
Adresse : 14 avenue Marianna 06000 NICE
Email : congres@tradotel-riviera.com

REEMPLIR en fonction de vos options :

FILL IN the option desired :

- BULLETIN A / FORM A : INSCRIPTION / REGISTRATION
- BULLETIN B / FORM B : HEBERGEMENT / ACCOMODATION

Nom et prénom du passager :

JOURNEES INTERNATIONALES DE NICE – SOFFCO 2010

Code identifiant **08862AF** Valable pour transport entre le
06/02/2010 au **18/02/2010**

Des réductions sont appliquées sur une très large gamme de tarifs sur l'ensemble des vols Air France et KLM du monde, sous réserve de voyager en classe Affaires ou Economique.

Pour obtenir les tarifs préférentiels consentis pour cet événement connectez-vous sur :

www.airfrance-globalmeetings.com ou par le lien internet de cet événement.

Vous devez garder ce présent document de la manifestation comme justificatif. Il peut vous être demandé de justifier l'utilisation du tarif consenti à tout moment de votre voyage.

Pour connaître votre agence Air France la plus proche, consultez:
www.airfrance.com

Identifier Code **08862AF** Valid for travel from
06/02/2010 to 18/02/2010

Discounts are applied to a wide range of airfares on all Air France and KLM flights worldwide, if passengers are travelling on the following classes of travel : Espace Affaires (Business) and Economique (Coach).

To access the preferential fares granted for this event, use this link : www.airfrance-globalmeetings.com or the website of this event.

This present document of the event serves to justify the application of the preferential airfare. Keep it with you as you may be asked for it at any point of your journey. To locate your nearest Air France sales point, consult : www.airfrance.com

FISCALITE / TAXES

Les Journées Niçoises sont déductibles au titre de la formation permanente et, durant moins de 3 jours, ne sont pas assujetties à la taxe sur les Congrès.

La participation est réservée aux adhérents du C.E.R.M.

(A N° 9584) et à ce titre, une cotisation de 5 € est incluse dans le prix des Journées.

Participation is reserved to C.E.R.M. members (A N° 9584). So a contribution of 5 € is included in the congress fees.

SOFFCO-M - JOURNEES INTERNATIONALES DE NICE

12 et 13 février 2010 / February 12 and 13, 2010

BULLETIN D'INSCRIPTION A / REGISTRATION FORM A
à envoyer avant le 1^{er} février 2010 au / To send before february 1, 2010 to

TRADOTEL RIVIERA / C.E.R.M.10
14 avenue Marianna 06000 Nice
Tel : 33 / 4.93.53.00.10 Fax : 33 / 4.93.53.00.39
Email congres@tradotel-riviera.com

NOM et Prénom / Name and Surname

Spécialité / Speciality

Adresse / Address

Tel : Fax

Email :

Accompagné de / accompanying person

DROITS / FEES :

- avant le 1^{er} février 2010 / before february 1, 2010 :

- | | |
|--------------------------------------|-------|
| ● Congressiste / delegate | 325 € |
| ● Chef de Clinique / chief resident | 175 € |
| ● Accompagnant / accompanying person | 175 € |

Inscription sur place / On site registration : supplément / Overdue €50
Uniquement par chèque ou espèces (**pas de carte de crédit**) /
Only by check or cash (no credit card)

Les chèques doivent être libellés à l'ordre du CERM.

Cheques must be ordered to CERM.

Pour les règlements par chèque en provenance de l'étranger, un supplément de 15 € pour frais bancaires est demandé.

In case of payment by cheque from foreign countries, an overdue of € 15 is requested to cover bank fees.

Les inscriptions peuvent être réglées par carte de crédit sur le site Internet uniquement.

The registrations can be paid by credit card only on internet site.

ATTENTION ANNULATION

parvenue par télécopie ou par Email à Tradotel Riviera

- **Jusqu'au 1^{er} février 2010:** retenue de 35 €
- **Après le 1^{er} février 2010:** pas de remboursement

PLEASE NOTE CANCELLATION

by fax or Email to Tradotel Riviera

- **Till february 1, 2010:** deduction of €35
- **After february 1, 2010:** no refund

SOFFCO-M - JOURNEES INTERNATIONALES DE NICE

BULLETIN D'HEBERGEMENT B / RESERVATION FORM B

TRADOTEL RIVIERA / C.E.R.M.10

14 avenue Marianna 06000 Nice

Tel : +33 (0)4 93 53 00 10 Fax : +33 (0)4 93 53 00 39

Email congres@tradotel-riviera.com

NOM et Prénom / *Name and Surname*

Adresse / *Address*

Tel : _____ Fax : _____

Email : _____

Accompagné de / *accompanying person*

| | | Patio view | Ville / City City view | Jardin / Garden Garden View |
|-----------------|-----------------|---------------|---------------------------|--------------------------------|
| LE MERIDIEN**** | Single | 126.20€ | 161.20€ | 196.20€ |
| | Double | 142.40€ | 177.40€ | 212.40€ |
| LE MEURICE*** | Single élégance | | 78.80€ | |
| | Double élégance | | 79.80€ | |
| | Single Harmonie | | 90.90€ | |
| | Double Harmonie | | 91.80€ | |

Arrivée / *arrival* _____ Départ / *departure* _____

Nbre de nuit(s) / *number of night(s)* _____

**A retourner avant le 1 février 2010 à l'ordre de
TRADOTEL RIVIERA / C.E.R.M.10**

REGLEMENT :

par chèque en euros (les éventuels frais bancaires seront déduits). Je joins un chèque libellé à « TRADOTEL RIVIERA » de _____ euros (une nuit dans la catégorie sélectionnée).

By check in euros. I join a check to « TRADOTEL RIVIERA » of _____ euros (one night in the selected category).

par carte de crédit : **VISA, MASTERCARD** seulement
J'autorise TRADOTEL RIVIERA à débiter ma carte pour le montant de _____ euros

By credit card : ONLY VISA OR MASTERCARD. Please charge my credit card of _____ euros.

N° de la carte / *credit card n°* □□□□□□□□□□□□□□□□

Validité / *expiration date* □□□□

3 derniers chiffres au dos / *back safety code* □□□

Nom / *name*

Date _____ Signature _____



STORZ
KARL STORZ—ENDOSKOPE



ETHICON ENDO-SURGERY
a Johnson & Johnson company



COVIDIEN

positive results for life™



ALLERGAN



MEDICAL